

Revista Canadiense de Estudios Hispánicos
Volumen 28.1
Otoño 2003

REPRODUCCIONES Y REPRESENTACIONES
DIÁLOGOS ENTRE LA IMAGEN Y LA PALABRA

PAULETTE SILVA BEAUREGARD

Una galería de mujeres: lecturas y lectoras en Venezuela a finales del siglo XIX y principios del XX 215

En el presente artículo reviso algunas representaciones de la lectora centrales para el imaginario letrado venezolano de finales del siglo XIX y principios del XX. Con este objetivo, estudio algunas escenas de lectura y referencias a los lectores aparecidas en ficciones latinoamericanas y venezolanas, así como reproducciones de pinturas y fotografías realizadas por la prestigiosa revista venezolana El Cojo Ilustrado. Intento, asimismo, examinar las tensas relaciones entre imágenes visuales y textos (leyendas o comentarios), ese cruce tan fructífero que explotaron ampliamente las muchas publicaciones ilustradas de esa época, para comprender las "lecturas" que casi siempre en forma de relato buscan dar sentido, imponer una interpretación, a las imágenes visuales. Este recorrido me permite mostrar una situación muy compleja con respecto a los intercambios letrados, dado que formas tradicionales de lectura pensadas, por ejemplo, para la recitación (y que suponen una "semiotización" del cuerpo, especialmente el femenino), se combinan con modos de lectura considerados "modernos," en imágenes y textos que parecen apuntar a una ansiedad, un temor, con respecto a la lectura de sectores que comienzan a adoptar nuevas relaciones con los libros, o son convocados a participar, de muy distintas maneras, en nuevas formas de intercambio, como las mujeres.